

Gemeinwohlerblatt

FÜR DEN BEZIRK

LANDECK - TIROL

Erscheint jeden Samstag - Vierteljährlicher Bezugspreis S 13.— - Schriftleitung und Verwaltung: Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 414
Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Landeck — Verantwortlicher Redakteur: Heinrich Weber — Druck: Tyrolia Landeck

Nr. 32

Landeck, den 6. August 1955

10. Jahrgang

Innsbrucker Herbstmesse 1955 wirft ihre Schatten voraus

In diesem Jahr soll die Innsbrucker Herbstmesse 1955 mehr denn je auch die Bevölkerung unseres Landes bis ins kleinste Bergdorf hinauf ansprechen. Um sich davon rechtzeitig ein Bild und eine Vorstellung machen zu können, bringen wir schon jetzt einen aufklärenden Vorbericht über die einzelnen Probleme der Innsbrucker Herbstmesse 1955, der sicherlich jedem etwas zu sagen vermag.
Die Redaktion

Das äußere Bild der Innsbrucker Herbstmesse 1955 vom 24. September bis zum 2. Oktober

Auf dem rund 20.000 m² belegbaren Ausstellungsraum werden auf der Innsbrucker Herbstmesse 1955 gegen 800 Firmen, davon mehr als die Hälfte aus dem Ausland, ihre Waren zur Schau bieten. Den Ausstellern steht ein konzentriertes Messegelände zur Verfügung, das bereits jetzt, 1 1/2 Monate vor Messebeginn, als voll belegt angesprochen werden kann. Die Vereinheitlichung des Messebildes wird nach dem räumlichen Organisationsplan der Messeleitung gelingen. Die markanten Branchengruppen, die den Ausstellungscharakter der Innsbrucker Herbstmesse 1955 bestimmen, ergeben sich

- a) auf dem kommerziellen Sektor in:
 1. Hotel-, Gaststätten-, Haushalts- und Bürobedarf,
 2. Sport-, Reise-, Camping- und Modebedarf,
 3. im allgemeinen kommerziellen Sektor, umfassend die Bauwirtschaft, medizinischen Bedarf, Spielwarenschau und der Lebens- und Genußmittelschau.
- b) auf dem landwirtschaftlichen Sektor in:
 1. der Schafzuchtausstellung,
 2. der Zucht-Nutzvieh-Ausstellung,
 3. der Bergbauernhilfe durch Technisierung der Almwirtschaft.

Dem angeschlossen zeigt sich ein reichhaltiges statistisches Material, das der Förderung der Almwirtschaft durch Bund und Land, den beiden Lawinenprogrammen 1951/53 und 1954/55 sowie der Zweckmäßigkeit des Jugendeinsatzes in der Alpwirtschaft gewidmet ist.
- c) in der Fremdenverkehrswerbeschau, daran sich Italien, Frankreich, Jugoslawien, England und Österreich beteiligen.

Die Technisierung der Landwirtschaft ein Messeziel der 23. Export- und Mustermesse Innsbrucks

Die Innsbrucker Herbstmesse 1955 vom 24. September bis 2. Oktober findet in der Technisierung der Landwirtschaft als Messeziel eine markante Bestätigung in den Untersuchungsergebnissen des Österreichischen Institutes für Wirtschaftsforschung, das in seinem letzten Monatsbericht den maschinellen Brutto-Investitionen in der Landwirtschaft eine eigene Untersuchung widmet. Danach erreichten im Jahre 1954 die maschinellen Brutto-Investitionen der Landwirtschaft die ansehnliche Summe von 1,2 Milliarden Schilling oder 12 Prozent der maschinellen Brutto-Investitionen der Gesamtwirtschaft Österreichs. Tirol ist hervorragendes Produktions- und Verbrauchsland in dieser Hinsicht. Die Innsbrucker Herbstmesse 1955 wird also gerade auf diesem Sektor eine wesentliche Messenfunktion auszuüben haben, geht es doch darum, die Technisierung der bergbäuerlichen Betriebe zu heben, um damit Arbeitserleichterung und Ertragssteigerung des bergbäuerlichen Betriebes zu erreichen. Eine Reihe billigster und verwendungsbester technischer Hilfsmittel des In- und Auslandes stehen zur Schau. Als dem gewichtigsten Auftraggeber für Industrie und Gewerbe ist damit der Landwirtschaft auf der Innsbrucker Messe eine Reihe von Sonderschauen eingeräumt worden, in Erkenntnis der wichtigen Mittlerfunktion der Messe zwischen den beiden wirtschaftlichen Hauptpolen des Landes: Gewerbliche Wirtschaft und Landwirtschaft.

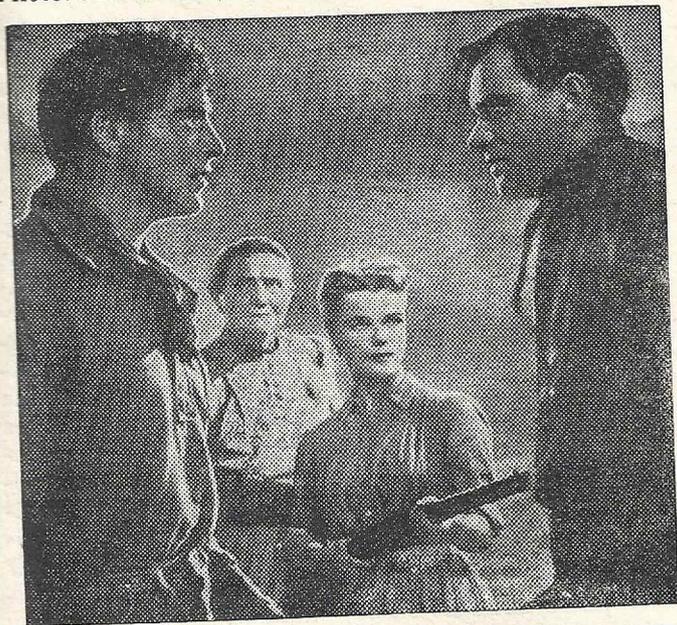
Die Kollektivschauen der Innsbrucker Herbstmesse 1955

Das soziale Gefüge der Tiroler Bevölkerung ist weitestgehend durch diese Verteilung der Arbeitskräfte innerhalb Industrie und Gewerbe bestimmt. Das Gewerbe gibt allein rund 90.000 Menschen in Tirol ihre Existenz, in 9800 gewerblichen und handwerklichen Betrieben sind 32.000 Gesellen und über 5000 Lehrlinge beschäftigt. Einen Überblick über die volkswirtschaftliche Bedeutung und die hervorragende Leistung des tirolischen Handwerks bieten die Kollektivschauen der Hafner, der Tischler, der Karosseriebauer und Schuhmacher. Der tirolische Sport- und Bergschuh hat sich mit dem Himalaja auch die Welt erobert. Die Innsbrucker Herbstmesse vom 24. September bis 2. Oktober gibt ein einprägsames Teilbild des Gewerbefleißes und des gewerblichen und handwerklichen Könnens des Landes. Die Darbietungen

Aus dem Landecker Kinoprogramm



Unser obiges Bild (Photo: Gloria-Film) zeigt die bekannte Komikerin Grete Weiser als Besitzerin eines Nachtlokales auf einem turbulenten Betriebsausflug aus dem heiteren Film „Damenwahl“. — Eine Szene aus dem spannenden Farbfilm „Tal der Rache“ gibt unser untenstehendes Bild mit Burt Lancaster wieder. (Photo: Metro-Goldwyn-Mayer.)



der Hafner und Tischler sind vorrangig dem Sektor des Hotel-, Gaststätten- und Haushaltsbedarfes gewidmet. Das Ausstellungsgut der Karosseriebauer wird technische Neuerungen bei Anhängern an Traktoren und Lastenfuhrwerke zeigen.

Alpwirtschaft und Innsbrucker Herbstmesse 1955

Von der gesamten Nutzfläche des Landes Tirol entfallen 365.000 Hektar oder rund 80 Prozent auf Almen und Hochweiden. Es ist eine besondere Aufgabe der Innsbrucker Messe 1955 vom 24. September bis 2. Oktober auf dem großen Ausstellungsgelände der Landeshauptstadt, der Almwirtschaft, ihrer Förderung sowie dem Katastrophenschutz im Hochgebirge Lehr- und Anschauungsmesse zu sein. Ein Großteil der heurigen Messe wird daher der Technisierung und Rationalisierung der Almwirtschaft, der Bodenmeliorierung, der Kultivierung der Hochalmen, dem Schutze des Hochwaldes wie der Latschenkieferregion und damit der Intensivierung der Almnutzung gewidmet sein. Damit ist die Förderung des wirtschaftlich schwächsten Teiles der alpen-

ländischen Bevölkerung zum Messeprogramm erhoben worden. Zugleich wurde aber auch hier eine Ausdehnung des Verbraucherkreises gesucht, damit auch der Bergbauer nicht von der allgemeinen Binnen-Hochkonjunktur ausgeschlossen bleibt.

Kurzbericht über die Geschäfts-Entwicklung der Spar- u. Vorschußkasse rGmbH Landeck im 1. Halbjahr 1955

Die Spar- u. Vorschußkasse Landeck verwaltet mit Ende des 1. Halbjahres 1955 (30. Juni 1955) insgesamt rund 23,9 Millionen Schilling Gesamteinlagen.

Seit den im letzten Kurzbericht (siehe Gemeindeblatt Nr. 11 vom 12. 3. 1955) ausgewiesenen Ziffern haben die Spareinlagen eine weitere Steigerung von rund 3 Millionen Schilling erfahren und damit einen Stand von 10,2 Millionen Schilling Ende Juni 1955 erreicht. Dies bedeutet eine Zunahme von rund 40% seit Jahresbeginn und wurde damit die Gesamtentwicklung des Vorjahres schon in der 1. Hälfte des Jahres 1955 um 1 Million Schilling überschritten.

Die Giroeinlagen haben sich bis Ende Juni 1955 auf 13,8 Millionen Schilling erhöht; die Steigerung beträgt seit Ende 1954 rund 1 Million Schilling. Die Einleger bevorzugten daher im weitaus größeren Umfang eine Veranlagung auf höhere Zinsen tragende Sparkonten.

Der geldmäßige Umsatz erreichte im 1. Halbjahr 1955 rund 300 Millionen Schilling und erhöhte sich gegenüber dem gleichen Zeitabschnitt des Vorjahres um 53 Millionen Schilling; dies entspricht wiederum einer Steigerung von 34%.

Der Gesamtanfall an Buchungsposten (eine Maßzahl für den Beschäftigungsgrad in Kreditinstituten!) steigerte sich im 1. Halbjahr 1955 auf insgesamt 81.136 Belege; dies bedeutet gegenüber dem Vorjahr eine Arbeitsmehrleistung von rund 17%.

Die Ausleihungen (Kredite und Darlehen) an die Mitglieder haben sich im 1. Halbjahr 1955 von 17,5 Millionen auf 22 Millionen Schilling erhöht; dies entspricht einer Zunahme von 26% gegenüber dem Stand Ende 1954. In den letzten 1 1/2 Jahren haben sich die Ausleihungen ihrer Höhe nach verdoppelt und eilen in ihrer Entwicklung dem Einlagengeschäft weit voraus.

Um diesen ungesunden Kreditausweitungen Einhalt zu tun, sah sich daher das Institut, gleich den übrigen Geldinstituten, veranlaßt, den Maßnahmen der Regierung für die Stabilhaltung der Währung und Wirtschaft in ihren ernstesten Bemühungen zu entsprechen, und ist aus diesen Gründen der am 20. 5. 1955 vorgenommenen allgemeinen Erhöhung der Schuldzinsen mit 1%, und zwar mit Wirkung ab 1. 7. 1955, nachgefolgt. Mit gleichem Tage wurden jedoch auch die Zinssätze für Spareinlagen, Kündigungs- und Festgelder um je 1/2% erhöht.

Unser Kundendienst:
Schirm- und Strumpfpräparaturen
 Annahme zur chemischen Reinigungs-
 u. Färbearbeit



In der Zwischenzeit wurden seitens der Regierung weitere Schritte zur Eindämmung der übermäßigen Kreditausweitung unternommen. So werden die Bestimmungen über die Einhaltung der Mindest-Liquidität für Kreditinstitute und gewisse Kontrollmaßnahmen für Kredite strenger gehandhabt, während Bauvorhaben der öffent-

lichen Hand zur Eindämmung der besonders im Bausektor vorherrschenden Überkonjunktur in die Wintermonate hinein erstreckt werden sollen.

Es soll nicht unerwähnt bleiben, daß ähnliche Maßnahmen von ausländischen Regierungen auch in kapitalstärkeren Ländern (England etc.) ergriffen wurden.

Bei Erreichung einer gewissen Kredit-Disziplin und einer normalen Entwicklung der allgem. Wirtschaft dürften weitere Maßnahmen bei uns sicherlich vermieden werden können.

Aus dem Kulturleben

Mozartabend in Landeck

Der schon in der letzten Nummer des Gemeindeblattes angekündigte Mozart-Abend findet am Dienstag, den 9. August 1955, 20.15 Uhr, im Vereinshaus-Saal statt; Preise der Plätze: 1. bis 6. Reihe S 15.-, ab 7. Reihe S 12.- (Kartenvorverkauf bei König).

Programm: Adagio und Fuge c-moll; Divertimento F-dur; Serenata notturna D-dur; Salzburger Symphonie D-dur und „Eine kleine Nachtmusik“.

Das Kulturreferat der Stadt Landeck

Von der Stadtmusikkapelle Landeck

Trotz des verhältnismäßig unsicheren Sommerwetters hatte die Landecker Stadtmusikkapelle bei ihren kürzlichen abendlichen Platzkonzerten zur Freude jedesmal zahlreicher Einheimischer und Fremder immer Glück mit dem Wetter. So auch am vergangenen Samstagabend, als sie erstmalig ein Platzkonzert vor der Hauptschule veranstaltete, das sich eines sehr starken Zustromes erfreute.

Vom Verkehrsverein und von der Musikkapelle Längenfeld hatte die Stadtmusikkapelle Landeck die ehrende Einladung erhalten, bei der Einweihung und Eröffnung des dortigen Musikpavillons ein Konzert zu geben. In sehr entgegenkommender Weise wurden die Landecker Musikanten von den Veranstaltern in einem Omnibus abgeholt und wieder nach Landeck zurückgebracht und gastfreundlich bewirtet; ihr Konzert, praktisch das erste im Längenfelder Musikpavillon, wurde von sehr vielen Ötztalern und Fremdgästen gehört und das anerkannt hohe Können unserer Stadtmusik mit sehr starkem Beifall gewürdigt. Für die Landecker Stadtmusikanten, die in dieser Sommersaison konzertmäßig schon „auf hohen Touren laufen“, bedeutete dieser Abstecher ins Ötztal nicht nur eine musikalische Abwechslung, sondern auch einen netten, kleinen Vereinsausflug.

Auch am kommenden Samstag, den 6. August, 20.30 Uhr, gibt die Stadtmusikkapelle Landeck wieder ein Platzkonzert, u. zw. diesmal beim Hotel „Schwarzer Adler“.



A. T. T.-Ecke

Auskunftsmaterial für Frankreich-Reisen

(Prospekte, Hotelverzeichnisse u. ä.) ist bei der ATT-Geschäftsstelle Landeck in reicher Auswahl vorhanden und kann dort angefordert werden.

ATT-Mitglieder! Zur Lösung von Grenzdokumenten unbedingt Mitgliedskarte 1955 mitbringen, aber auch den Reisepaß nicht vergessen!

Veränderungen bei unserer Gendarmerie. Nachdem kürzlich — wie bereits berichtet — Gend.-Bez.-Insp. Josef Wilhelm für den aus dem aktiven Dienst scheidenden Bezirks-Gendarmeriekommandanten, Gend.-Kontr.-Insp. Karl Winkler, dessen Funktion übernommen hatte, wurde nun mit 1. August 1955 der bisherige Posten-Gendarmeriekommandant von Zams, Gend.-Rev.-Insp. Josef Prantner, zum stellvertretenden Bezirks-Gendarmeriekommandanten ernannt. Rev.-Insp. Prantner hat den Dienst beim Bezirkskommando bereits angetreten. — Kürzlich wurde der Gend.-Patrouillenleiter Hermann Sturm beim Gendarmerieposten Landeck zum Rayons-Inspektor befördert.

Verkehrsunfälle. Am vergangenen Freitag mittags stießen auf der Fendlerbachbrücke in der Nähe von Ried ein mit 26 Personen besetzter deutscher Omnibus und ein Innsbrucker Pkw. zusammen. Der Lenker des letzteren erlitt dabei eine Brustkorbprellung und wurde von einem Privatauto ins Krankenhaus Zams eingeliefert, während sieben Insassen des Omnibus Prellungen und Hautabschürfungen davontrugen. Der Pkw. mußte abgeschleppt werden, der Omnibus konnte seine Fahrt fortsetzen. — Nach 11 Uhr geriet am Montag auf der Silvrettastraße beim Ausweichen mit einem entgegenkommenden Schweizer Pkw. ein Traktor samt unbeladenem Anhänger ins Schleudern und stürzte in den Vermuntbach. Dabei wurde der Traktorlenker, der 27 jährige Edmund Wohlfart aus Galtür, schwer verletzt, von Privaten geborgen und von Galtür mit der Rettung nach Zams eingeliefert.

Sterbefälle. Es starben in Landeck am 30. Juli die Hausfrau Anna Maria Senn geb. Köll, Herzog-Friedrichstraße 39, 55 Jahre alt; in Zams am 26. 7. der B.B.-Pensionist Maximilian Theodor Thöni, Landeck, Schrofensteinstraße 2, 80 Jahre alt; in Innsbruck am 1. August die Haustochter Dora Knabl, Landeck, Fischerstraße 48, 21 Jahre alt.

Jetzt hat Ihr Geld den doppelten Wert!

Im großen Räumungs-Verkauf

vom 6. - 20. August 1955

bringen wir große Restposten ERSTKLASSIGER QUALITÄTSSCHUHE zu wirklich BILLIGSTEN Preisen. Die bisherigen Räumungsverkäufe sind unsere Reklame.

I H R F A C H G E S C H Ä F T

SCHUHHAUS **ERWIN NETZER, Landeck**, TEL. 446

Großer

Philips-Preisfragen-Wettbewerb

Eintritt frei

20 Uhr

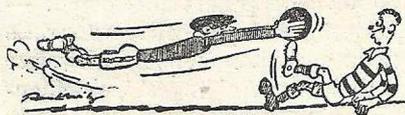
am 8. August 1955 im Vereinshausaal

mit vielen schönen Preisen

Trauung. Es heirateten in Landeck am 3. August der Mechaniker Paul Max Frick, Lötzweg 14, und die Textilarbeiterin Amalia Montevolpi (Fuchsberger), Lötzweg 16. — Herzl. Glückwunsch!

Neue Erdenbürger. Es wurden geboren in Zams am 24. Juli eine Margit dem Maurer Albin Zangerl und der Maria Elfrieda geb. Sieß, Strengen 99; ein Helmut dem Baggerführer Hubert Franz Kathrein und der Erika geb. Narr, See 70; am 26. 7. ein Heinrich Ludwig dem B.B.-Beamten Hubert Ludwig Vogt und der Erika Maria geb. Zerlauth, Landeck, Kirchenstraße 9; am 27. 7. ein Kurt Josef dem Kraftfahrer Maximilian Lastei und der Maria Notburga geb. Zaßler, Zams 13; am 28. 7. ein Dietmar dem Kraftfahrer Walter Hans Posch und der Margaretha geb. Neuner, Landeck, Flirstraße 11. Herzl. Glückwünsche!

Fundausweis Zams: 1 Geldtasche mit Inhalt.



Der „Fahrplan“ des SV. Landeck

Vom SV. Landeck ist zu berichten, daß er das für Sonntag angesetzte und von uns angekündigte Retourspiel gegen Bludenz absagen mußte, da drei Spieler der Kampfmannschaft sich auf Italien-Urlaub befanden und am Donnerstag noch nicht in Landeck waren. Als die Begegnung abgesagt war, trudelten sie am Samstag in Landeck ein! Doch war es bereits zu spät, um eine Wiederansetzung des Spieles in die Wege zu leiten. Hingegen bleibt die Begegnung gegen den SC. Zug am 14. August in Landeck aufrecht; zudem bemüht sich der SVL., für den kommenden Sonntag eine gute Mannschaft für den Probegalopp hiefür zu gewinnen.

Inzwischen ist nicht nur die Auslosung für den Herbst-Durchgang der Landesliga bekannt geworden, sondern durch das letzte Qualifikationsspiel am vergangenen Sonntag auch der zweite aufsteigende Verein, nachdem der ESV. Kufstein bereits feststand, ermittelt worden: Der SV. Ötztal siegte im letzten Spiel in Kematen mit 3:2, so daß die Ötztaler in die Landesliga aufsteigen. Dies ist für Landeck aus mehreren Gründen günstig, da dieser Verein unseren Spielern bekannt ist, nicht zu weit von Landeck entfernt (Fahrtspesen!) und zudem an einer Schnellzugsstation liegt. Jedenfalls wird in Landecker Fußballerkreisen der Aufstieg bzw. Wiederaufstieg Ötztals in die Landesliga sehr begrüßt.

Im Herbst-Durchgang der Landesliga hat der SV. Landeck fünf Auswärts- und 4 Heimspiele zu bestreiten. Es

wird sich darum handeln, bereits beim ersten Auswärts-spiel günstig abzuschneiden, um für das erste Heimspiel gegen den SV. Hall, ein richtiges Schlagerspiel, moralisch bestens gerüstet zu sein. Die einzelnen Spiele:

- 21. August: SC. Kufstein - SV. Landeck
- 28. August: SV. Landeck - SV. Hall
- 4. Sept.: SV. Ötztal - SV. Landeck
- 11. Sept.: SV. Landeck - SV. Reutte
- 18. Sept.: SVg. Jenbach - SV. Landeck
- 2. Okt.: ESV. Kufstein - SV. Landeck
- 9. Okt.: SV. Landeck - SK. Kitzbühel
- 23. Okt.: FC. Wacker - SV. Landeck
- 6. Nov.: SV. Landeck - SV. Wörgl

Evang. Gottesdienst: Sonntag, 7. Aug., 9 Uhr in der Burschlkirche. Pfarrer Ramge

Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

- Sonntag, 7. August: Portiunkula-Sonntag**
 10. Sonntag nach Pfingsten. — Kommunionssonntag der Männer. — Seminaropfer! — Großer Ablaßtag!
 6. Uhr: Jahresmesse für Engelbert Holzner
 7. Uhr: Jahresmesse für Herta Netzer
 8.30 Uhr: Hl. Messe für die Pfarrfamilie
 9.30 Uhr: Pfarrgottesdienst mit heiligem Amt für die Ehefrauen
 11.00 Uhr: Hl. Messe nach Meinung
 20.00 Uhr: Segenandacht

Montag, 8. August: Heiliger Cyriacus, Largus und Smaragdus

- 6. Uhr: Hl. Messe für Filomena Picker und Jahresmesse f. Katharina Walter Hl. Messe als Dank A.
 - 7.15 Uhr: Jahresamt für Dr. Arthur Schueler
- Dienstag, 9. August: Heiliger Johannes Maria Vianney**
 6. Uhr: Hl. Messe für Pius und Irmgard Triendl Hl. Messe nach Meinung B.
 7.15 Uhr: Hl. Messe für Katharina Schueler

Mittwoch, 10. August: Heiliger Diakon Laurentius

- 6. Uhr: Hl. Messe für Lorenz Schimpföbl Hl. Messe für Aloisia Schimpföbl
 - 7.15 Uhr: Jahresmesse für Josef Siegele
- Donnerstag, 11. August: Heiliger Tiburtius und Susanna**
 6. Uhr: Burschl. Gem.-Messe nach Meinung Reichmayr
 Hier Jahresmesse für Maria Juen

- 7.15 Uhr: Jahresmesse für Maria Redolfi
- Freitag, 12. August: Heilige Clara**
 6. Uhr: Hl. Messe für Franz Schrott (W.) Hl. Messe für Edmund Erhart
 7.15 Uhr: Jahresmesse für Annelies Kopp

Samstag, 13. August: Antizipierte Vigil von Maria Himmelfahrt

- 6 Uhr: Jahresmesse für Richard Wohlfarter
Hl. Messe für Josef und Felizitas Steiner
7.15 Uhr: Jahresamt für Rudolf Krißmer
17.00 Uhr: Beichtgelegenheit
20.00 Uhr: Rosenkranz und Beichtgelegenheit

Ärztlicher Sonntagsdienst am 7. 8. 1955:

Landeck-Zams: Dr. Karl Enser, Sprengelarzt, Landeck, Tel. 471

Pfunds-Nauders: Sprengelarzt Dr. Carl Wotke, Pfunds

Tiwag-Stördienst (Landeck-Zams) am 6. u. 7. 8. 55: Ruf 210/424

Lebenslängliche Garantie für
Nähmaschinen
BRUNO FEURSTEIN INNSBRUCK, Elerstr. 17

Das Gesindeste

zum Kochen, Braten, Backen und
für Salate ist bekanntlich Speiseöl.

KRONEN-Speiseöl

aus fettreichen Pflanzen hergestellt,
ist wohlschmeckend und sparsam.

Alle Speisen schmecken fein,
gibt man Kronen-Öl hinein!

Ein **Doppel-Schlafzimmer** günstig zu verkaufen. Zu besichtigen bei

TISCHLEREI DEISENBERGER, ZAMS

Strickmaschinen

kaufe nur im Land und dort, wo Auswahl ist.

BRUNO FEURSTEIN INNSBRUCK, Elerstr. 17

SOMMER- SCHLUSSVERKAUF

in
Wolle
Wäsche
und Strümpfen

(keine Ladenhüter!) zu tief herabgesetzten, einmaligen Preisen vom 6. - 20. August 1955.

STRICKEREI *Dini Zucol*, LANDECK

Musikinstrumente aller Art, von
der Mundharmonika bis zur Baßgeige, auf Raten.
BRUNO FEURSTEIN INNSBRUCK, Elerstr. 17

Mithilfe für Haus und Küche gesucht. Gute
Bezahlung. Familienanschluß.
ALOIS KLEBOTH, Sägewerk und Mühle, Rankweil

SOMMER- SCHLUSS-VERKAUF

6. - 20. August

Freie Fahrt dem kleinen Preis.
Nützen Sie die Gelegenheit
zu einem günstigen Einkauf

Anschauen kostet nichts,
Kaufen nicht viel mehr.

MODENHAUS
HUBER

Lichtspiele Landeck

Die groteske Verwechslungskomödie um ein gutflorigendes
Nachtlokal mit der großen Komikerbesetzung: Grethe Weiser,
Georg Thomalla, Willy Fritsch, Ingrid Pan, Oskar Sima,
Rudolf Platte, Carsta Löck u. a.:

DAMENWAHL

Freitag, 5. August um 8 Uhr Jugendfrei
Samstag, 6. August um 5 und 8 Uhr

Der Kampf eines unschuldig Verdächtigten um seine Ehre
hoch oben in den Bergen Colorados:

Tal der RACHE

Ein **Farbfilm** mit **Burt Lancaster**, Robert Walker, Sally
Forrest u. a.

Sonntag, 7. August um 2, 5 und 8 Uhr
Montag, 8. August um 8 Uhr Jugendverbot

Tommy Kelly und Ann Gillis in dem entzückenden **Farbfilm**
nach Mark Twains berühmtem Buch:

Toms Abenteuer

Dienstag, 9. August um 8 Uhr Jugendfrei ab 14 J.

Die ergötzen Abenteuer eines harmlosen Portiers, der
durch Zufall in eine Uniform gerät:

Der unfreiwillige Fallschirmjäger

Mit **Fernandel**, dem unwiderstehlichen großen Komiker.

Mittwoch, 10. August um 8 Uhr Jugendverbot
Donnerstag, 11. August um 8 Uhr

Voranzeige: **Echo der Berge** ab 12. Aug.

Seriöse Persönlichkeit

zur Beratung und Anwerbung von Bausparern und Freundsparen gegen Provision und Spensenzuschuß gesucht. Besonders geeignet für Lehrer, Finanz- und Gendarmeriebeamte im Ruhestand.

Zuschriften erbeten an Bausparkasse

GdF Wüstenrot, Salzburg, Auerspergstraße 7.

Übernehme **Schreibarbeiten**, Eigene Maschine vorhanden.

Adresse in der Druckerei Tyrolia

Kücheneinrichtung, gebraucht, billig abzugeben.
ZAMS 16-III.

UKW-RADIO

Eintausch alter Apparate

BRUNO FEURSTEIN INNSBRUCK, Elerstr. 17

Lehrmädchen mit Sprachkenntnissen zu sofortigem Eintritt gesucht.

Nur schriftliche Angebote an die Druckerei Tyrolia

Zum Ausverkauf wegen Auflassung des Altwarenhandels ist jeden Mittwoch und Samstag ganztägig geöffnet.

Albert Gabl, Zams, Postgasthof

Goldenes Armketterl in Landeck oder auf dem Weg nach Grins verloren. Gegen guten Finderlohn Kurhaus Grins verständigen.

DANKSAGUNG

Allen, die unserem lieben Vater, Herrn

Max Thöni

B. B.-Pensionist in Perjen

das letzte Geleite gaben, recht innigen Dank. Ganz besonders danken wir Herrn Dr. Stettner, der hochw. Geistlichkeit von Perjen, den Ärzten und Betreuungspersonen vom Krankenhaus Zams, sowie allen Kranz- und Blumenspendern.

Landeck, am 1. August 1955

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.

Sommer- Räumungsverkauf

Nützen Sie die günstige Gelegenheit

vom 6. — einschließlich 20. August!

Die Textilwerke Schindler haben zum diesjährigen Räumungsverkauf die Preise besonders tief reduziert.

Sie erhalten z. B.:

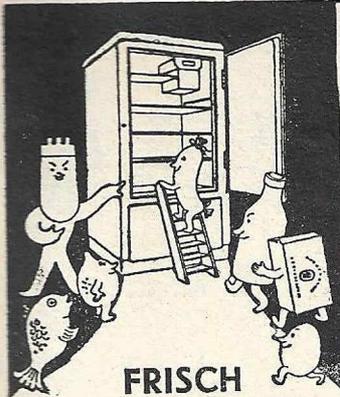
Kleidervistra ab	S	7.80
Wäschestoffe ab	,	8.—
Blusenstoffe ab	,	7.50
Kleiderstoffe ab	,	9.50
Langencrepp ab	,	12.50
Hemdenstoffe durchgewebt	,	8.80
„ gestreift ab	,	10.—
„ kariert ab	,	10.—

Außerdem gelangen zum Verkauf mit 10- bis 50 prozentigem Nachlaß:

Damen- u. Kinderpullis, Herren- u. Knabenspolohemden, Wäschegarnituren, Nachthemden, Schlüpfen, Unterhosen, Badehosen, Damen- u. Kindersocken usw.

Sie diesmal besonders günstig bedienen zu können, freut sich

BERTRAM TEXTILIEN
Rohner
LANDECK — PIANS
VORARLBERGER BAUMWOLLWAREN-V.
RESTENVERKAUF



FRISCH

und bekömmlich bleiben alle Speisen, wenn Sie einen elektrischen Kühlschrank besitzen von

In unserer Kühlschrankschau

können Sie die bewährtesten Modelle zwanglos besichtigen!

**SCHAUFENSTER
in der
MAISENGASSE**

Wie rasch macht sich solch ein Kühlschrank bezahlt! Wie leicht machen wir Ihnen die Anschaffung durch unsere sehr bequemen Zahlungs-Bedingungen! Fragen Sie bitte

Marke	Kassapreis	Anz. u. 24 M.Rat.
Protos	2970.-	670.- 107.34
Saba	4000.-	1000.- 140.—
Sigma 105	5500.-	1300.- 196.—
125	6400.-	1600.- 224.—
145	6750.-	1750.- 233.34
195	8000.-	2000.- 280.—
290	12000.-	3000.- 420.—
300	11500.-	2500.- 420.—
Bosch 210	9300.-	2300.- 326.67

Die Preise verstehen sich einschließl. Gemüseschalen.

Radio Fimberger Landeck

Manufaktur-Verkäuferin

mit guter Nachfrage für sofort oder später gesucht. Schriftliche Bewerbungen unter „Imst“ an die Verwaltung des Blattes

Auto- und

Motorradkurs

beginnt am **16. Aug. 1955**, 16 Uhr, im Hotel „Schwarzer Adler“, Landeck

Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen.

Fahrschule „OBERLAND“

INH.: FERD. HUBER
Landeck

Anträge können bei der Bezirkshauptmannschaft bereits eingereicht werden.

**Sommer-
Schlußverkauf**

vom **6. bis 20. August 1955**

- Damen-Kleider schon ab S 32.50
- Damen-Pulli, Plüsch S 85.— jetzt 42.—
- Damen-Hemden, rein Mako 26.10 „ 21.20
- Damen-Schlüpfer, rein Mako .. 23.10 „ 18.70
- Damen-Schlüpfer, Seide 18.— „ 13.—
- Damen-Unterkleider, Charmeuse 33.50 „ 25.—
- Damen-Nachtkleider, Charmeuse 99.50 „ 78.—
- Herren-Polohemd, Charmeuse gestr. 67.— „ 53.80
- Herren-Unterhosen, Charmeuse .. 29.40 „ 23.50
- Mädchen-Pulli, feinstes Mako .. 38.50 „ 30.—
- Knaben-Polohemden, Baumwolle 16.30 „ 13.90
- Kinder-Hemden, rein Mako 16.40 „ 13.30
- Kinder-Unterhosen, rein Mako .. 10.20 „ 8.40
- Kinder-Trainingshosen, Plüsch .. 43.— „ 25.—

Resten

in reicher Auswahl und besonders günstig!

Immer gut - Immer billig



Annahmestelle für CHEM. REINIGUNG
LANDECK, MAISENGASSE 16

Sommer-Räumungs-Verkauf

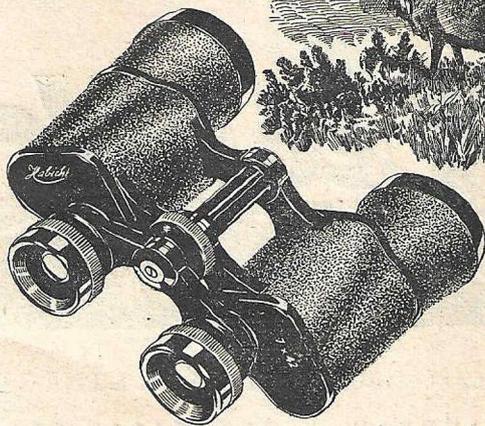
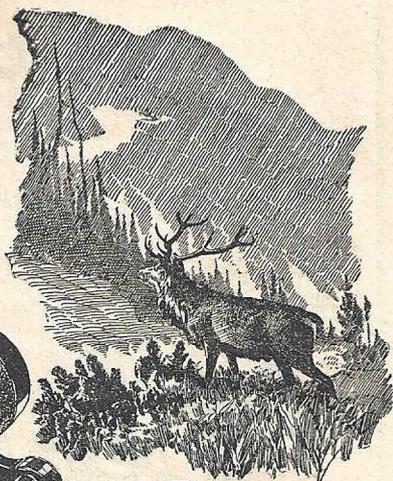
vom 6. — 20. August

Stoffreste in Baumwolle und Seide zu tief reduzierten Preisen.

Schuhe Sommerschuhe und Restpaare zu tief reduzierten Preisen

KLEIDERHAUS *Grafl,* **LANDECK**
DAMEN-ABTEILUNG

Ein Feldstecher ist für den Jäger unentbehrlich



Die neuen Modelle mit dem TRANSMAX-BLAUBELAG sind viel leistungsfähiger als alle älteren Modelle.

Sie werden erstaunt sein über die Klarheit und Lichtstärke dieser Gläser, besonders in der Dämmerung.

Hallicht

6 x 30
von S 760.-
bis S 1.150.-

7 x 42
Modell MDV
S 1.380.-

8 x 30
Modell MDV
S 1.395.-

10 x 40
Modell MDV
S 1.690.-

Optiker

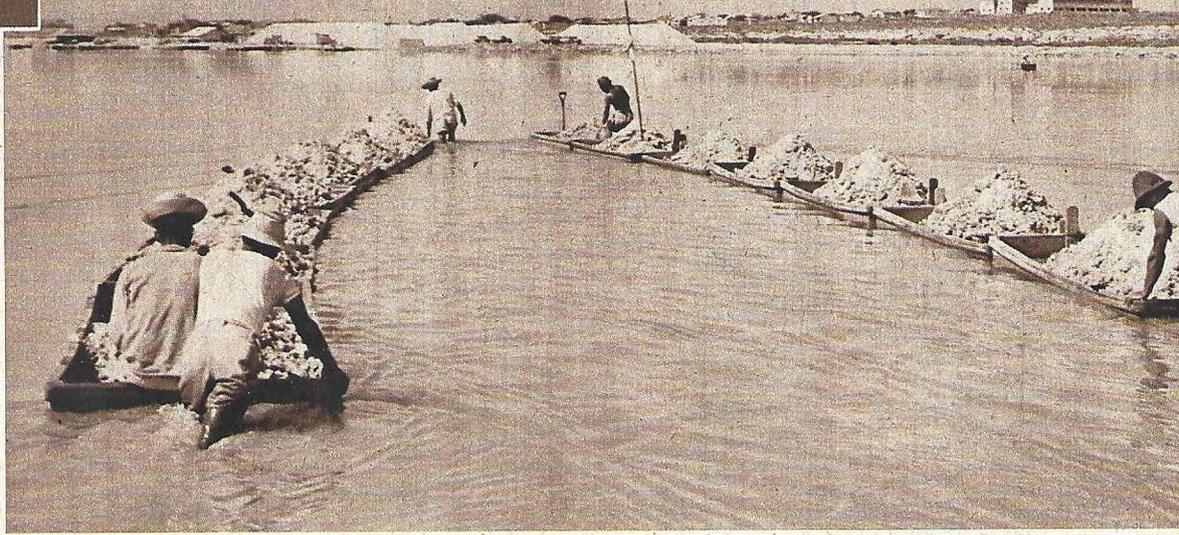
Josef Plangger

Landeck, Ruf 370

Zeitgeschehen IM BILD

Direktion der
öffentlichen Haupt-
LANDECK. Tirr

BENEIDET werden diese venezuelischen Salzarbeiter in der heißen Jahreszeit von vielen Angehörigen anderer Berufsgruppen. Venezuela hat keine eigenen Salzlager und muß daher dieses Mineral aus dem Ozean gewinnen. Die Arbeiter legen zu diesem Zweck im Meer künstliche Teiche an, wo das Wasser verdunstet. Das zurückbleibende Salz wird dann mit den Füßen zerstampft und in Barken zu den Lagern am Strand gebracht.



AUF DEM PARADEPLATZ von Winchester, wo das „Royal Rifle Corps“ den 200. Jahrestag seiner Gründung feierte, empfing Königin Elisabeth II. (rechts) ihren Premier zur Berichterstattung über Genf. Vor dem Parlament bezeichnete Eden das Resultat von Genf als ermutigend und den Vorschlag Eisenhowers über den Austausch militärischer Pläne als kühn und konstruktiv.



← OHNE DIE GERINGSTE PANNE hat die „United States“ in den letzten drei Jahren dutzende Male den Atlantik überquert und dabei eine Strecke zurückgelegt, die dem siebzehnfachen Erdumfang entspricht. Laut Pflegeplan mußte das Schiff nun zur Generalüberholung ins Trockendock; dies obwohl — infolge des ständig wachsenden Stromes amerikanischer Touristen — alle

ZUFRIEDEN mit seinem U und den Ergebnissen von G anscheinend der deutsche K der hier mit seiner Tochter einem Spaziergang in der von Müren im Berner Ob ausruht. Laut Dr. Adenau Genf den Beweis geliefert, d





Wir sind froh, daß wir die Be...
Hochkommissar ablegen dürf...
 der amerikanische Vertreter, Penfield,
 Mitglieder des Alliierten Rates zum 1.
 Hochkommissare den Fotografen stel
 Minuten später, zur gleichen Zeit, da i
 französische Ratifizierungsurkunde für
 reichischen Staatsvertrag hinterlegt wur
 der Alliierte Rat auf französischen Antr
 lösung. Unser Bild zeigt von links na
 französischen Botschafter Seydoux de Cl
 sowjetischen Botschafter I. I. Iljitschow,
 tretenden amerikanischen Botschafter I
 den britischen Botschafter Sir Geoffre



**VIER FLAGGEN
 GINGEN NIEDER**

In Abständen von drei Minuten
 wurden die Flaggen Frankreichs, der
 UdSSR (Bild), der USA und Großbri
 tanniens von den Masten auf dem Dach
 des Gebäudes des Alliierten Rates ge
 strichen. In die Klänge der National
 hymnen mischte sich der Beifall der Zehn
 tausende, die gekommen waren, um die
 ses langersehnte Schauspiel zu erleben.



Nachdem da
Jack als letzte
 dergeholt wurde
 tulierten die all
 schafter den
 Regierungsmitgli
 dem Bild oben
 deskanzler Raab
 wünsche des eng
 amerikanischen
 entgegen.) Hie
 zuerst die französ
 die sowjetischen
 kanischen und
 britischen Sold
 links) mit ihren
 len ab. Als die Tr
 Märsche der fre
 pen verhallt war
 noch einmal
Osterreich h
Freiheit w